

# Jóvenes Estudiantes Podrán Enviar Misión a Marte con el Desafío “Mars Base Camp”

Union County, NJ - Los estudiantes del condado de Union de 8 a 14 años pueden enviar una misión a Marte, uniéndose al reto “Mars Base Camp”, un proyecto del programa nacional para jóvenes 4-H -Head, Heart, Hands and Health (cabeza, corazón, manos y salud)-, que

explora actividades prácticas de Ciencia, Tecnología, Ingeniería y Matemáticas (STEM, sus siglas en inglés) relacionadas con los viajes espaciales, incluidas ingeniería mecánica, física, informática y agricultura. “Los jóvenes estudiantes de hoy verán cómo

una misión real a Marte tomará forma durante sus vidas, y el desafío “Mars Base Camp” les ayudará a desarrollar habilidades esenciales para un esfuerzo exitoso, incluso en la agricultura”, dijo el presidente de la Junta de Comisio-

nados, Alexander Mirabella. “La Junta de Comisionados se enorgullece de apoyar el programa de desarrollo juvenil de 4-H aquí, en nuestra comunidad”, continúa Mirabella.

Para obtener más información sobre “Mars



Actividades y programas 4-H

Las actividades del club 4-H están limitadas este año, debido al brote de COVID-19, pero los estudiantes pueden continuar explorando una amplia gama de temas en Internet, a través del popular programa “4-H At Home”.

Para ver otros programas de ciencia y naturaleza en el hogar apoyados por el condado de Union durante el brote, visite el Centro de Naturaleza y Ciencia de Trailside en Internet: [www.ucnj.org/parks-recreation](http://www.ucnj.org/parks-recreation), donde podrá apreciar videos originales y actividades prácticas, con la tortuga Timber.

4-H es el programa de desarrollo juvenil más grande de la nación, administrado a través del Sistema de Extensión con base en el condado, bajo la dirección del Departamento de Agricultura de Estados Unidos.

4-H del Condado de Union es administrado por la Extensión Cooperativa de Rutgers del Condado de Union, parte de la estación Experimental Agrícola de Rutgers New Jersey.

La Junta de Comisionados ayuda a la Extensión del Condado de Union con apoyo administrativo y oficinas en el Complejo del Condado de Union, ubicado en 300 North Avenue East, Westfield.

Otros programas de extensión populares apoyados por la Junta de Comisionados del Condado de Union incluyen los programas de voluntarios de la comunidad “Master Tree Stewards” y “Master Gardeners”.

El desafío “Mars Base Camp” fue desarrollado por Google y la Extensión Cooperativa de Virginia. Otros socios del programa incluyen a Bayer, Toyota y a la Fuerza Aérea de Estados Unidos.

Más información Para obtener más información sobre todas las actividades 4-H del condado de Union, comuníquese con el agente de 4-H James Nichnadowicz, llamando al 908-654-9854 o escribiendo un correo electrónico a: [jnichnadowicz@ucnj.org](mailto:jnichnadowicz@ucnj.org).

Para información detallada sobre todos los programas de Extensión del Condado de Union para jóvenes y adultos, visite [www.ucnj.org/rce](http://www.ucnj.org/rce).

Para datos adicionales y actualizaciones sobre todos los servicios del condado de Union durante el brote de COVID-19, incluido el centro de pruebas desde el vehículo en la Universidad de Kean y los sitios de prueba de la Unidad de Prueba Móvil, visite [www.ucnj.org/covid19](http://www.ucnj.org/covid19).

La información general sobre COVID-19 y las actualizaciones sobre la planificación de vacunas en todo el estado están disponibles a través del portal de Internet del Departamento de Salud de NJ: [www.nj.gov/health](http://www.nj.gov/health).

Base Camp”, visite en Internet: [www.4-h.org/parents/4-h-stem-challenge](http://www.4-h.org/parents/4-h-stem-challenge).

Materiales opcionales Un paquete de materiales opcionales para el programa “Mars Base Camp” está disponible sin cargo para un número limitado de estudiantes del condado de Union, a través del programa 4-H del condado de Union. Para solicitar uno, comuníquese con el agente 4-H del condado

de Union, James Nichnadowicz, a través del correo electrónico: [jnichnadowicz@ucnj.org](mailto:jnichnadowicz@ucnj.org).

Los materiales también están disponibles para su compra a través de la tienda virtual 4-H, en [www.shop4-h.org/products/mars-base-camp-stem-challenge](http://www.shop4-h.org/products/mars-base-camp-stem-challenge). Además, los estudiantes pueden armar sus propios paquetes con materiales que tengan en casa o participar sin ninguno.

### CONDADO de UNION - AVISO PUBLICO

RESOLUCION NO. 2021-2- Adoptada 1/03/2021

Tengase conocimiento de que la Resolución No. 2021-2 fue adoptada por la Junta de Comisionados del Condado de Union, en su Reunión Regular, la cual se llevó a cabo el 3 de Enero, 2021.

James E. Pelletiere, Secretario de la Junta de Comisionados

#### Horario de Reuniones 2021

SESIONES de ORDEN del DÍA	REUNIONES REGULARES
Enero 21, 2021	Enero 21, 2021
Febrero 4, 2021	Febrero 4, 2021
Febrero 18, 2021	Febrero 18, 2021
Marzo 4, 2021	Marzo 4, 2021
Marzo 25, 2021	Marzo 25, 2021
Abril 8, 2021	Abril 8, 2021
Abril 22, 2021	Abril 22, 2021
Mayo 6, 2021	Mayo 6, 2021
Mayo 20, 2021	Mayo 20, 2021
Junio 10, 2021	Junio 10, 2021
Junio 24, 2021	Junio 24, 2021
Julio 22, 2021	Julio 22, 2021
Agosto 12, 2021	Agosto 12, 2021
Septiembre 2, 2021	Septiembre 2, 2021
Septiembre 23, 2021	Septiembre 23, 2021
Octubre 7, 2021	Octubre 7, 2021
Octubre 21, 2021	Octubre 21, 2021
Noviembre 4, 2021	Noviembre 4, 2021
Noviembre 18, 2021	Noviembre 18, 2021
Diciembre 2, 2021	Diciembre 2, 2021
Diciembre 16, 2021	Diciembre 16, 2021

Tenga en cuenta que las reuniones de los Comisionados del condado se llevarán a cabo regularmente los jueves por la noche y están programadas para la misma noche, con la sesión de establecimiento de la agenda, para comenzar a las 5:00 pm, y la reunión ordinaria, para comenzar tan pronto como sea posible, después de la sesión de establecimiento de agenda, a menos que se indique lo contrario.

De conformidad con las directrices de la División de Servicios del Gobierno Local (DLGS, sus siglas en inglés) del Departamento de Asuntos Comunitarios, las reuniones de los comisionados del condado estarán abiertas al público por medios electrónicos y, como tal, se llevarán a cabo mediante una teleconferencia, a través del seminario web Zoom.

Todos los miembros del público pueden ver la reunión por transmisión en vivo en [www.ucnj.org/commissioners](http://www.ucnj.org/commissioners). Cualquier miembro del público que desee participar en la reunión de teleconferencia, puede hacerlo, descargando la aplicación Zoom en su dispositivo electrónico individual, y debe enviar un correo electrónico al Secretario de la Junta a: [jpelletiere@ucnj.org](mailto:jpelletiere@ucnj.org). <envíe a [jpelletiere@ucnj.org](mailto:jpelletiere@ucnj.org)> con el fin de recibir el enlace y la contraseña específicos de la reunión, de manera de acceder a la teleconferencia. Todas las solicitudes deben ser enviadas y recibidas por el Secretario de la Junta, a más tardar, al mediodía de la fecha de la reunión ordinaria correspondiente.

Los miembros del público que prefieran no participar en la teleconferencia, o que no tengan los medios para hacerlo, pueden continuar participando en las reuniones de los Comisionados del Condado, enviando comentarios por correo electrónico relacionados con las resoluciones que se ofrecen y/o sobre cualquier asunto gubernamental que un miembro del público cree que puede ser de interés para los residentes del condado, al correo electrónico del Secretario de la Junta: [jpelletiere@ucnj.org](mailto:jpelletiere@ucnj.org). <envíe a [jpelletiere@ucnj.org](mailto:jpelletiere@ucnj.org)>

Todos los comentarios relevantes recibidos se leerán en el registro, durante la Parte de Comentarios Públicos de cada Reunión Ordinaria, antes de que la Junta considere las resoluciones para su adopción, y la Junta los abordará en consecuencia. Todos los correos electrónicos deben incluir el nombre completo del miembro público y la ciudad de residencia, así como el número de resolución sobre la que se están enviando comentarios para el registro. Las agendas se publicarán para que el público las vea en el sitio web oficial del condado: [www.ucnj.org/commissioners](http://www.ucnj.org/commissioners). <<http://www.ucnj.org/commissioners>>

Las personas que necesiten un intérprete de lenguaje de señas deben comunicarse con la Oficina del Secretario de la Junta al: 908-527-4140. 1t. Enero 14, 2021 \$254.00

### AVISO PUBLICO

CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 1/3/2021

Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Commissioners) ha concedido un contrato, mediante un proceso no competitivo como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i), Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

RESOLUCIÓN No. 2021-28  
CONCEDIDO A: Ruderman & Roth, LLC, Springfield, New Jersey

SERVICIOS: servir como Asesor del Personal por (12) doce meses consecutivos

PERÍODO: Enero 1, 2021 - Diciembre 31, 2021  
COSTOS: por un monto de no más de \$130,000.00

James E. Pelletiere, RMC, QPA, Secretario de la Junta de Comisionados 1t; 14 de Enero, 2021 \$49.55

### AVISO PUBLICO

CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 1/3/2021

Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Commissioners) ha concedido un contrato, mediante un proceso no competitivo como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i), Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

RESOLUCIÓN No. 2021-29  
CONCEDIDO A: Florio, Perrucci, Steinhart, Cappelli, Tipton & Taylor, LLC, New Providence, New Jersey

SERVICIOS: servir como Asesor del Personal por (12) doce meses consecutivos

PERÍODO: Enero 1, 2021 - Diciembre 31, 2021  
COSTOS: por un monto de no más de \$80,000.00

James E. Pelletiere, RMC, QPA, Secretario de la Junta de Comisionados 1t; 14 de Enero, 2021 \$49.55

### AVISO PUBLICO

CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 1/3/2021

Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Commissioners) ha concedido un contrato, mediante un proceso no competitivo como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i), Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

RESOLUCIÓN No. 2021-30  
CONCEDIDO A: Rainone Coughlin Minchello LLC, Iselin, New Jersey

SERVICIOS: servir como Asesor del Personal por (12) doce meses consecutivos

PERÍODO: Enero 1, 2021 - Diciembre 31, 2021  
COSTOS: por un monto de no más de \$45,000.00

James E. Pelletiere, RMC, QPA, Secretario de la Junta de Comisionados 1t; 14 de Enero, 2021 \$49.55

### AVISO PUBLICO

CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 1/3/2021

Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Commissioners) ha concedido un contrato, mediante un proceso no competitivo como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i), Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

RESOLUCIÓN No. 2021-31  
CONCEDIDO A: Leitner Tort DeFazio & Brause, PC, Edison, New Jersey

SERVICIOS: proveer representación de defensa en casos de compensación laboral por doce (12) meses consecutivos

PERÍODO: Enero 1, 2021 - Diciembre 31, 2021  
COSTOS: por un monto de no más de \$49,690.00

James E. Pelletiere, RMC, QPA, Secretario de la Junta de Comisionados 1t; 14 de Enero, 2021 \$49.69

### AVISO PUBLICO

CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 1/3/2021

Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Commissioners) ha concedido un contrato, mediante un proceso no competitivo como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i), Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

RESOLUCIÓN No. 2021-32  
CONCEDIDO A: Biancamano & DiStefano, P.C., Edison, New Jersey

SERVICIOS: proveer representación de defensa en casos de compensación laboral por doce (12) meses consecutivos

PERÍODO: Enero 1, 2021 - Diciembre 31, 2021  
COSTOS: por un monto de no más de \$205,000.00

James E. Pelletiere, RMC, QPA, Secretario de la Junta de Comisionados 1t; 14 de Enero, 2021 \$49.55

### AVISO PUBLICO

CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 1/3/2021

Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Commissioners) ha concedido un contrato, mediante un proceso no competitivo como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i), Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

RESOLUCIÓN No. 2021-33 enmienda (Resolución No. 2020-918)  
CONCEDIDO A: Florio, Perrucci, Steinhart, Capelli, Tipton & Taylor, LLC, New Providence, New Jersey

SERVICIOS: proveer representación legal en relación con "Coronavirus Aid Relief and Economic Security Act (CARES, ACT)"

COSTO: un monto de no más de \$100,000.00 hacia un contrato en total de no más de \$350,000.00

James E. Pelletiere, RMC, QPA, Secretario de la Junta de Comisionados 1t; 14 de Enero, 2021 \$55.20

### AVISO PUBLICO

CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 1/3/2021

Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Commissioners) ha concedido un contrato, mediante un proceso no competitivo como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (1), Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

RESOLUCIÓN No. 2021-18  
CONCEDIDO A: Lerch Vinci & Higgins LLP

SERVICIOS: ofrecer servicios de auditoría financiera en conexión con proyectos especiales

PERÍODO: Enero 1, 2021 - Diciembre 31, 2021  
COSTOS: un monto de no más de \$150,000.00

James E. Pelletiere, RMC, QPA, Secretario de la Junta de Comisionados 1t; 14 de Enero, 2021 \$46.79

### AVISO PUBLICO

CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 1/3/2021

Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Commissioners) ha concedido un contrato, mediante un proceso no competitivo como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i), Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

RESOLUCIÓN No. 2021-19  
CONCEDIDO A: Rogut McCarthy, LLC

SERVICIOS: proveer servicios de asesoramiento especializado en la emisión de bonos o notas bancarias del Condado de Union

PERÍODO: Enero 1, 2021 - Diciembre 31, 2021  
COSTOS: por un monto de no más de \$50,000.00

James E. Pelletiere, RMC, QPA, Secretario de la Junta de Comisionados 1t; 14 de Enero, 2021 \$50.07

### AVISO PUBLICO

CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 1/3/2021

Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Commissioners) ha concedido un contrato, mediante un proceso no competitivo como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i), Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

RESOLUCIÓN No. 2021-20  
CONCEDIDO A: Suplee, Clooney & Company, Westfield, New Jersey

SERVICIOS: proveer auditorías estatutorias a las Oficinas Constitucionales del Condado de Union y otros servicios requeridos

PERÍODO: Enero 1, 2021 - Diciembre 31, 2021  
COSTOS: por un monto de no más de \$49,550.00

James E. Pelletiere, RMC, QPA, Secretario de la Junta de Comisionados 1t; 14 de Enero, 2021 \$49.55

### AVISO PUBLICO

CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 1/3/2021

Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Commissioners) ha concedido un contrato, mediante un proceso no competitivo como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i), Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

RESOLUCIÓN No. 2021-21  
CONCEDIDO A: Wielkott & Company, Pompton Lakes, New Jersey

SERVICIOS: proveer auditorías estatutorias de cuentas del Condado de Union y sus agencias

PERÍODO: Enero 1, 2021 - Diciembre 31, 2021  
COSTOS: por un monto de no más de \$47,020.00

James E. Pelletiere, RMC, QPA, Secretario de la Junta de Comisionados 1t; 14 de Enero, 2021 \$47.02

### AVISO PUBLICO

CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 1/3/2021

Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Commissioners) ha concedido un contrato, mediante un proceso no competitivo como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i), Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

RESOLUCIÓN No. 2021-26  
CONCEDIDO A: Hatfield Schwartz Law Group, Cedar Knolls, New Jersey

SERVICIOS: servir como Asesor de Asuntos Laborales y del Personal por (12) doce meses consecutivos

PERÍODO: Enero 1, 2021 - Diciembre 31, 2021  
COSTOS: por un monto de no más de \$205,000.00

James E. Pelletiere, RMC, QPA, Secretario de la Junta de Comisionados 1t; 14 de Enero, 2021 \$49.55

### AVISO PUBLICO

CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 1/3/2021

Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Commissioners) ha concedido un contrato, mediante un proceso no competitivo como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i), Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

RESOLUCIÓN No. 2021-27  
CONCEDIDO A: Eric M. Bernstein & Associates, LLC, Warren, New Jersey

SERVICIOS: servir como Asesor del Personal por (12) doce meses consecutivos

PERÍODO: Enero 1, 2021 - Diciembre 31, 2021  
COSTOS: por un monto de no más de \$115,000.00

James E. Pelletiere, RMC, QPA, Secretario de la Junta de Comisionados 1t; 14 de Enero, 2021 \$49.55